
DRAKEN & DEMONEN

5000 JAAR AZIATISCHE KERAMIEK UIT DE COLLECTIE ANDERS
5000 YEARS OF ASIAN CERAMICS FROM THE ANDERS COLLECTION



T/M 4 JANUARI 2026 / UNTIL 4 JANUARY 2026

GRONINGER MUSEUM

DRAKEN & DEMONEN

5000 JAAR AZIATISCHE KERAMIEK UIT DE COLLECTIE ANDERS
5000 YEARS OF ASIAN CERAMICS FROM THE ANDERS COLLECTION

We nodigen je uit voor een reis door 5000 jaar Aziatische keramiek. Ontdek de prachtige vormen en beschilderingen van de kommen, borden en beelden. De voorwerpen vertellen verhalen over culturele gebruiken en rituelen, zoals het drinken van thee en het branden van wierook of over thema's als (on)sterfelijkheid, goden, dieren, draken en demonen.

Een bijzondere collectie

Georges Anders, hoogleraar Humane Genetica uit Luxemburg, en Netty Bucher, bioloog uit Zwitserland, woonden jarenlang in Haren (Groningen) en waren enthousiaste verzamelaars van Chinese en Japanse keramiek. Ze reisden de hele wereld over om musea te bezoeken en bouwden een uitgebreide bibliotheek op. Via veilingen verzamelden ze meer dan 1400 keramische objecten, variërend van heel vroege tot hedendaagse Aziatische keramiek. De Stichting voor Aziatische Kunst en Kunstnijverheid, opgericht door het echtpaar, zorgt samen met het Groninger Museum voor de collectie na hun overlijden en koopt regelmatig nieuwe stukken aan.

The Groninger Museum invites you on a journey through five millennia of Asian ceramics. Discover the exquisite form and decoration of the bowls, plates and figures. The objects tell stories of customs and rituals, such as tea drinking, incense burning, and themes like mortality and immortality, gods, animals, dragons, and demons.

A unique collection

Georges Anders, a professor of human genetics from Luxembourg, and Netty Bucher, a Swiss biologist, lived in the Groningen village of Haren for years and were enthusiastic collectors of Chinese and Japanese ceramics. They travelled the world visiting museums and amassed an extensive library. Over the years they bought more than 1,400 Asian ceramic objects, from extremely early pieces to contemporary ones, at auction. The Stichting voor Aziatische Kunst en Kunstnijverheid (Asian Fine and Applied Art Foundation), which the couple founded, has looked after their collection with the Groninger Museum since their deaths and regularly acquires new pieces to add to it.

@collectionanders
@groningermuseumofficial
groningermuseum.nl

T/M 4 JANUARI 2026 / UNTIL 4 JANUARY 2026

GRONINGER MUSEUM



龙与魔

安德斯伉俪珍藏5000年东亚陶瓷



展期至2026年1月4日

GRONINGER MUSEUM

龙与魔

安德斯伉俪珍藏5000年东亚陶瓷

格罗宁根博物馆诚邀您与我们一同踏上一次跨越五千年东亚陶瓷史的文化之旅。本次展览中所呈现的多种多样的陶瓷作品有着精妙绝伦的造型和内涵丰富的装饰纹样，它们展现了包括饮茶文化，焚香习俗在内的种种关于东亚文化与社会的故事。除此之外，还有诸如凡人与仙人，神话传说与吉祥动物，龙与魔等丰富多彩的主题。

独一无二的收藏

来自卢森堡的人类遗传学教授乔治·安德斯 (Georges Anders) 和来自瑞士的生物学家妮蒂·布赫 (Netty Bucher) 长久以来居住在格罗宁根市附近的哈伦，他们两人都是饱含激情的东亚陶瓷收藏家。为了研究他们的收藏，安德斯伉俪遍观世界各地的博物馆并积累了丰富的藏书。多年来，他们从拍卖会 and 古董商手中购藏了超过1,400件来自中国 and 日本的陶瓷器物，这其中包含了自新石器时代以来不同时期和地域的作品。

由安德斯夫妇创立的亚洲艺术基金会与格罗宁根博物馆共同在乔治和妮蒂去世后管理他们的藏品并通过购藏以完善他们的收藏体系。您可以关注安德斯收藏的Instagram账号@collectionanders以接收有关安德斯收藏的最新动态。

展览配套活动

在展览中，观众将有机会触摸到古代陶瓷样品。通过触摸，观者能够更好地理解和欣赏不同陶瓷材质所具有的独特质感和工艺特征。

在展期内，我们还将策划一系列与展览相关的活动。请关注格罗宁根博物馆的官方网站和社交账号以获取最新资讯。

网站: groningermuseum.nl

Instagram: [@groningermuseumofficial](https://www.instagram.com/groningermuseumofficial)

展期至2026年1月4日

GRONINGER MUSEUM

